

CSLA

Narrative Task
Grade 4

CLT04_NPCR_01

La nota imperfecta

- 1 Susana nunca había tocado ningún instrumento, pero cuando su familia tuvo que mudarse a Denver debido al trabajo de su papá, en su nueva escuela descubrió que podía tocar el violín. Ella empezó a tomar clases y era muy dedicada. Pasaba todo su tiempo libre practicando y cada vez tocaba mejor. Disfrutaba mucho esta actividad.
- 2 Al acercarse el fin de cursos, el maestro anunció que escogería a los tres mejores estudiantes para participar en una presentación. Sería un grupo con estudiantes de varias escuelas del distrito. El maestro haría una prueba para seleccionar a los mejores estudiantes. Susana y su amiga Paty se entusiasmaron mucho porque pensaron que tal vez el maestro las seleccionaría.
- 3 El maestro les dio una melodía que debían aprenderse. Las dos niñas practicaban todos los días. Susana soñaba con el día en que el maestro le decía que ella era una de las elegidas. Sus papás se sentirían muy orgullosos de ella. Solo había un pequeño problema: por más que lo intentaba, no podía tocar las últimas notas de la melodía. El resto de la pieza sonaba bien, pero al llegar a cierto punto, Susana no podía seguir adelante. Era como si de pronto su mente se quedara en blanco.
- 4 Un día en la escuela Paty notó que Susana estaba muy callada y le preguntó si se sentía bien. Ella le dijo que no hacía otra cosa más que pensar en la prueba y que no podía aprenderse la melodía. Susana tocaba mejor que Paty, pero Paty no había tenido ningún problema para aprenderse la melodía y prometió ayudarla.
- 5 Al día siguiente Paty llamó a Susana para invitarla al cine. A Susana no le pareció que eso fuera una gran ayuda. Lo que debían hacer era ponerse a practicar. Paty le dijo que se relajara, que practicarían el violín pero que primero tenía que relajarse. Aunque le costó trabajo, Paty pudo convencer a Susana.
- 6 Al regresar del cine, Paty le pidió a Susana que tocara el violín sin detenerse aunque se equivocara. Para sorpresa de las dos niñas, Susana terminó la pieza sin errores. Las dos se abrazaron y empezaron a saltar de alegría. Luego la volvió a tocar y el resultado fue el mismo. Como era de esperarse, las dos amigas fueron seleccionadas.

Item ID	Subject	Test	Grade	Standard(s)	Key(s)
CSLA1504NPC R01- 15CSLA0406	Spanish Language Arts	Narrative Prose Constructed Response (NT)	4	W3, W4, W5, W7, W8, W9, W10	Score with: <i>Grade 4 Condensed Scoring Rubric for Prose Constructed Response Items Narrative Task (NT)</i>
Passage Title			La nota imperfecta		

En el cuento “La nota imperfecta”, dos amigas trabajan juntas para lograr que las seleccionen para participar en una presentación. Piensa en los detalles que usa el autor para crear los personajes, el escenario y los eventos de la historia.

Imagina que tú y un amigo o amiga quieren ganar un concurso de arte, pero tú sabes que no eres muy hábil para ese arte. Escribe un cuento relatando cómo tu amigo te ayuda a lograr tu objetivo. Usa lo que aprendiste en “La nota imperfecta” al escribir tu cuento.

Ejemplo de respuesta de 4 puntos:

Hay un concurso de dibujo en la escuela. A mi amigo Pedro y a mí nos gusta mucho dibujar, pero los dibujos no nos salen muy bien. A mi amigo Pedro se le ocurrió que viéramos un programa de televisión donde enseñan a dibujar.

El programa es todos los sábados y es muy divertido. Hacemos los dibujos como dice el maestro en la televisión, y luego Pedro me dice cómo puedo mejorar mi dibujo. A veces no tengo ganas de ver el programa porque quiero hacer otra cosa. Pero mi amigo me recuerda que ya va a ser tiempo de entregar el dibujo al concurso y entonces vemos el programa.

Rubric

GRADES 4-5 (August 2015) SCORING RUBRIC FOR PROSE CONSTRUCTED RESPONSE ITEMS

Construct Measured	Score Point 3	Score Point 2	Score Point 1	Score Point 0
Written Expression	The student response - is effectively developed with narrative elements and is consistently appropriate to the task; - is effectively organized with clear and coherent writing - uses language effectively to clarify ideas.	The student response - is developed with some narrative elements and is generally appropriate to the task; - is organized with mostly coherent writing; - uses language that is mostly effective to clarify ideas.	The student response - is minimally developed with few narrative elements and is limited in its appropriateness to the task; - demonstrates limited organization and coherence; - uses language to express ideas with limited clarity.	The student response - is undeveloped and/or inappropriate to the task; lacks organization and coherence; does not use language to express ideas with clarity.
Knowledge of Language and Conventions	The student response to the prompt demonstrates full command of the conventions of standard Spanish at an appropriate level of complexity. There may be a few minor errors in mechanics, grammar, and usage, but meaning is clear.	The student response to the prompt demonstrates some command of the conventions of standard Spanish at an appropriate level of complexity. There may be errors in mechanics, grammar, and usage that occasionally impede understanding, but the meaning is generally clear.	The student response to the prompt demonstrates limited command of the conventions of standard Spanish at an appropriate level of complexity. There may be errors in mechanics, grammar, and usage that often impede understanding.	The student response to the prompt does not demonstrate command of the conventions of standard Spanish at the appropriate level of complexity. Frequent and varied errors in mechanics, grammar, and usage impede understanding.

NOTE:

- The reading dimension is not scored for elicited narrative stories.
- Per the CCSS, narrative elements in grades 3-5 may include: establishing a situation, organizing a logical event sequence, describing scenes, objects or people, developing characters' personalities, and using dialogue as appropriate.
- The elements of organization to be assessed are expressed in the grade-level standards W1-W3.

A response is considered unscorable if it cannot be assigned a score based on the rubric criteria. For unscorable student responses, one of the following condition codes will be applied.

Coded Responses:

- A=No response
- B=Response is unintelligible or undecipherable
- C=Response is not written in Spanish
- D=Off-topic
- E=Refusal to respond
- F=Does not understand/know

Anchor Set

A1 – A8

23. En el cuento "La nota imperfecta", dos amigas trabajan juntas para lograr que las seleccionen para participar en una presentación. Piensa en los detalles que usa el autor para crear los personajes, el escenario y los eventos de la historia.

Imagina que tú y un amigo o amiga quieren ganar un concurso de arte, pero tú sabes que no eres muy hábil para ese arte. Escribe un cuento relatando cómo tu amigo te ayuda a lograr tu objetivo. Usa lo que aprendiste en "La nota imperfecta" al escribir tu cuento.

La que La nota imperfecta
dice es que nunca te rindes.
Como cuando mi amigo me
ayuda a ser un buen portero.
Porque antes no era pero ya
ya sí soy como en la
historia.

Anchor Paper 1

Written Expression (WE)

Score Point 0

La respuesta no demuestra comprensión de las ideas del texto. El estudiante comienza su ensayo con la enseñanza de la historia ("*nunca te rindes*"). Las ideas que presenta son muy vagas ya que carecen de desarrollo y especificidad. Intenta explicar como su amigo lo ayuda a ser un buen portero de futbol. Sin embargo, no incluye eventos de la historia para apoyar esta idea. Además, no se puede discernir una estructura de organización debido a que la respuesta es muy corta. Es por todo lo anterior que esta respuesta solo puede alcanzar esta calificación.

Nota:

- *La respuesta debe estar escrita en primera persona. Además, el estudiante debe incluirse dentro de la narración.*
- *La narración debe incluir detalles de la historia para poder recibir crédito.*
- *Las enseñanzas no cumplen con el propósito de la tarea.*

Conventions

Score Point 1

Las oraciones comienzan con mayúscula y terminan con punto. Sin embargo, la construcción de algunas oraciones no es adecuada, debido a que confunde el uso del punto con la coma ("*ayudo a ser un buen portero. Porque antes no era*"). La cantidad y variedad de errores internos en este corto ensayo, demuestran un dominio limitado de las convenciones del lenguaje.

23. En el cuento "La nota imperfecta", dos amigas trabajan juntas para lograr que las seleccionen para participar en una presentación. Piensa en los detalles que usa el autor para crear los personajes, el escenario y los eventos de la historia.

Imagina que tú y un amigo o amiga quieren ganar un concurso de arte, pero tú sabes que no eres muy hábil para ese arte. Escribe un cuento relatando cómo tu amigo te ayuda a lograr tu objetivo. Usa lo que aprendiste en "La nota imperfecta" al escribir tu cuento.

Una vez había una niña llamada Susan y su amiga Paty. Ellas dos querían que el maestro las seleccionaran para participar en un concierto. Pero Susana no podía cantar la melodía que les dio el maestro para practicar y Paty le preguntó que le había pasado y le dijo que tenía un poco de dificultad. Paty invitó a Susana a los cines pero Susana prefería practicar. El día siguiente Paty

23. Continuación

le pregunté a Susana
que si se sentía mejor y
le dije "Si - me siento relajada".
Luego practicaaron y practicaaron
y el maestro si eligio a las
dos y brincaron de mucha
alegría.

Anchor Paper 2

Written Expression (WE)

Score Point 0

El estudiante presenta un resumen de lo que ocurrió en la historia original. A pesar de que demuestra comprensión de las ideas del texto, no cumple con la tarea asignada. El estudiante debe escribir una narración o historia en la que se convierte en el personaje, que con la ayuda de un amigo, logra conseguir su objetivo. Sin embargo, solo incorpora detalles o eventos similares a los ocurridos en la historia original a manera de recuento. Por todo lo anterior, esta respuesta es irrelevante debido a que carece de elementos narrativos y comprensión de la tarea.

Conventions

Score Point 2

La mayoría de las oraciones están bien estructuradas. No obstante, la segunda oración es muy larga y carece de puntuación interna. Además, algunas palabras están mal escritas (*prefereria; suigente [siguiente]*). Estos errores no interfieren con el significado, y en general, la respuesta demuestra dominio de las convenciones del lenguaje.

23. En el cuento "La nota Imperfecta", dos amigas trabajan juntas para lograr que las seleccionen para participar en una presentación. Piensa en los detalles que usa el autor para crear los personajes, el escenario y los eventos de la historia.

Imagina que tú y un amigo o amiga quieren ganar un concurso de arte, pero tú sabes que no eres muy hábil para ese arte. Escribe un cuento relatando cómo tu amigo te ayuda a lograr tu objetivo. Usa lo que aprendiste en "La nota Imperfecta" al escribir tu cuento.

Yo i mi amigo estubamos tratando que
nos escogieran para un concurso de arte
pero yo sabia que no era muy abil para
hacer arte pero mi amigo era muy
bueno y el me pregunto que si estaba
bien y le dije que no era bueno y
me ayudo a practicar y me hice
mas buena y si nos escogieron para
participar en el concurso.

Anchor Paper 3

Written Expression (WE)

Score Point 1

En esta narración, el estudiante nos cuenta acerca de la ocasión en la que estuvo tratando de participar en un concurso de arte. La narración se mueve demasiado rápido y a pesar de que incorpora algunos eventos de la historia original, estos son muy superficiales (“...yo sabia que no era muy hábil para hacer arte...y me ayudo a practicar y me hice mas buena y me escogieron para participar en el concurso”). Demostrando así, comprensión limitada de la tarea.

Nota: Debido a que esta pregunta es abierta, el estudiante puede hablar acerca de cualquier concurso o deporte en el cual fue ayudado por un amigo/a para lograr su objetivo. Además, debe incluir eventos y/o detalles de la historia para poyar sus ideas, utilizando la primera persona del singular dentro de la narración.

Conventions

Score Point 1

Esta respuesta, comienza con mayúscula y termina con punto final. Sin embargo la falta de puntuación interna limita la comprensión de las ideas presentadas en esta breve composición.

23. En el cuento "La nota imperfecta", dos amigas trabajan juntas para lograr que las seleccionen para participar en una presentación. Piensa en los detalles que usa el autor para crear los personajes, el escenario y los eventos de la historia.

Imagina que tú y un amigo o amiga quieren ganar un concurso de arte, pero tú sabes que no eres muy hábil para ese arte. Escribe un cuento relatando cómo tu amigo te ayuda a lograr tu objetivo. Usa lo que aprendiste en "La nota imperfecta" al escribir tu cuento.

Cuando mi amiga y yo íbamos a
competir en un concurso. Yo no tenía
ganas de hacerlo. My amiga me dijo
no tenga miedo. Luego, me fue a
la casa y mi amigo me dijo
ven amigasa y le dije ok. Finally-
mente me senti bien.

Anchor Paper 4

Written Expression (WE)

Score Point 1

El estudiante escribe una narración relatando como su amiga le ayudó en un concurso. Las ideas son presentadas con cierta claridad pero con un desarrollo mínimo. Carece de detalles específicos que ayuden a entender en qué clase de concurso participa, de qué manera su amiga le ayudó a mejorar y que clase habilidad necesita mejorar. Además, la falta de organización interfiere de alguna manera con la coherencia de las ideas. La respuesta demuestra comprensión limitada de la tarea.

Conventions

Score Point 2

La respuesta está compuesta de varias oraciones simples, con mayúsculas al principio y punto final. Sin embargo, estas presentan algunos problemas de construcción de oraciones ("*me fue [fui] a la casa*"). Además, contiene varias palabras mal escritas ("*compartire; concruso; Finalmente*"). Por lo general, la respuesta demuestra control básico de las convenciones del lenguaje.

23. En el cuento "La nota imperfecta", dos amigas trabajan juntas para lograr que las seleccionen para participar en una presentación. Piensa en los detalles que usa el autor para crear los personajes, el escenario y los eventos de la historia.

Imagina que tú y un amigo o amiga quieren ganar un concurso de arte, pero tú sabes que no eres muy hábil para ese arte. Escribe un cuento relatando cómo tu amigo te ayuda a lograr tu objetivo. Usa lo que aprendiste en "La nota imperfecta" al escribir tu cuento.

Yo amiga y yo vamos a
participar a un concurso de arte
yo no soy tan buena pero mi
amigo es. Mi amiga me dijo
"vamos a participar" pero yo no quería
porque era muy mala al arte. Es
tiempo de ir a casa. Cuando voy
a la casa y me puse a dibujar
pero me salían muy mal los
dibujos toda la tarde. Mi amiga
me ablo por teléfono y me
dijo vamos a comprar una

A5b

WE Score: 2; Conventions Score: 3

23. Continuación

nieve a La Michoacana ya le
dije no no no y le calge. Vio
a mi casa y me convensio
so fui con ella y dibuje una
nieve y me salio bien bonita

El Fin.

Anchor Paper 5

Written Expression (WE)

Score Point 2

Esta narración es acerca de la vez que el estudiante quería participar en un concurso de dibujo. Contiene detalles específicos en los que describe cual era la habilidad que quería mejorar (*"me salían muy mal los dibujos"*), y como su amiga la ayuda a relajarse (*"me hablo por teléfono...vamos a comprar una nieve"*). La narración incorpora de manera general algunos eventos o detalles de la historia original para apoyar su respuesta. Sin embargo, al final, logra dibujar mejor pero no incluye el desenlace del concurso. Demostrando así, una comprensión básica de la tarea.

Conventions

Score Point 3

La respuesta muestra un control consistente de las convenciones del lenguaje apropiados a su nivel. A pesar de que contiene algunos errores ortográficos (*"llege; hablo; colge"*), estos no interfieren con la claridad. Además, la construcción de las oraciones y el uso correcto de las mayúsculas (*"La Michoacana"*), son apropiadas a las normas que rigen el idioma.

23. En el cuento "La nota imperfecta", dos amigas trabajan juntas para lograr que las seleccionen para participar en una presentación. Piensa en los detalles que usa el autor para crear los personajes, el escenario y los eventos de la historia.

Imagina que tú y un amigo o amiga quieren ganar un concurso de arte, pero tú sabes que no eres muy hábil para ese arte. Escribe un cuento relatando cómo tu amigo te ayuda a lograr tu objetivo. Usa lo que aprendiste en "La nota imperfecta" al escribir tu cuento.

Desde pequeño a mi me gustaba oír la
música pero no tocarla. Una vez me dieron
una guitarra y no sabía tocar y yo le
dije a mi familia que les iba a
cantar una. Trate de tocar y no pude
y mi hermano me dijo vamos al 7 de mayo
y yo le dije okay y nos fuimos y
cuando regresamos fuimos a otra tienda
y cuando regrese Samosola toco bien y
yo me puse bien feliz y salté y salté.
Hoy era el día que cantaban
enfrente de mis padres y les canté

23. Continuación

la canción y a todos le gustaron
y ya desde ese día e partido tocan
la guitarra.

Anchor Paper 6

Written Expression (WE)

Score Point 2

El estudiante escribe una narración acerca de la vez que su hermano le ayudo a mejorar sus habilidades para tocar guitarra. Incorpora algunos detalles o eventos de la historia original que de alguna manera tienen relación con su relato (“...trate de tocar y no pude”). Sin embargo, algunas ideas son un poco generales, demostrando comprensión básica de la tarea.

Conventions

Score Point 2

Por lo general, la respuesta demuestra comando de las convenciones del lenguaje apropiado a su nivel. A pesar de que la respuesta está compuesta de algunas oraciones largas, en general, la estructura es apropiada. A pesar de que usa de manera inapropiada las mayúsculas, carece de algunas mayúsculas después del punto y seguido; y además substituye la coma por la “Y”, esto no afecta la claridad de sus ideas.

23. En el cuento "La nota imperfecta", dos amigas trabajan juntas para lograr que las seleccionen para participar en una presentación. Piensa en los detalles que usa el autor para crear los personajes, el escenario y los eventos de la historia.

Imagina que tú y un amigo o amiga quieren ganar un concurso de arte, pero tú sabes que no eres muy hábil para ese arte. Escribe un cuento relatando cómo tu amigo te ayuda a lograr tu objetivo. Usa lo que aprendiste en "La nota imperfecta" al escribir tu cuento.

Mi amiga y yo

Un día estábamos en arte y la maestra
dijo que deberíamos de hacer un proyecto
para tarea. Cuando llege a mi casa no podía
hacerlo porque em de escultura y no sabía
como hacerlo bonito porque nos iban a dar
un pase para Elich gardens y yo quería ganarlo.
Le llame a Cindy le dije me puedes ayudar
en un proyecto de escultura ella dijo claro
despues vino a mi casa y me dijo nos
debemos de relajrar así que yo le dije
ok nos a donde vamos ella me contesto

23. Continuación

que vamos al parque. Cuando llegamos
a la casa le traje de acer una flor
con muchos petalos y me salio bien
bonita. Despues le di un abrazo a
Cindy y le dije gracias. Al dia siguiente
llege a clase y la maestra me eligio
a mi yo grite de alegria y dije
en voz alta gracias Cindy!
Fin!

Anchor Paper 7

Written Expression (WE)

Score Point 3

La respuesta cumple con todos los requisitos de la tarea. En su narración, el estudiante nos relata acerca de la vez que participó en una competencia de hacer esculturas con su amiga Cindy. Se apoya con detalles específicos de la historia original, de manera explícita e implícita, para desarrollar sus propias ideas. La respuesta está organizada y fluye de manera clara y coherente. Demostrando así, comprensión clara de las ideas importantes del texto.

Conventions

Score Point 2

La respuesta demuestra comando de las convenciones del lenguaje apropiados a su nivel. El ensayo está compuesto de algunas oraciones largas, falta de comas y algunas palabras mal escritas. No obstante, por lo general, estos errores no afectan la claridad de lo escrito.

23. En el cuento "La nota imperfecta", dos amigas trabajan juntas para lograr que las seleccionen para participar en una presentación. Piensa en los detalles que usa el autor para crear los personajes, el escenario y los eventos de la historia.

Imagina que tú y un amigo o amiga quieren ganar un concurso de arte, pero tú sabes que no eres muy hábil para ese arte. Escribe un cuento relatando cómo tu amigo te ayuda a lograr tu objetivo. Usa lo que aprendiste en "La nota imperfecta" al escribir tu cuento.

En un día soleado yo
y mi amiga estábamos caminando a
la escuela de nuestra casa. El maestro
de arte dijo que teníamos un
concurso de arte y era este sábado
yo pensé que no podía dibujar de o
trate de dibujar una flor y dibuje
la flor mejor que mi clase. Decidí
entrar en el concurso. Yo y mi amiga
practicábamos todos los días. Decidí
que iba a dibujar a una persona
pero la cabeza me salía muy

23. Continuación

Cuadrada. Al día siguiente
en la escuela mi amiga me
prometió que me iba a ayudar
a dibujar la cabeza de mi dibujo.
Después de la escuela mi amiga decide
llevarme al circo. Yo no pensé que era
gran ayuda. Me dijo que me iba a
relajar si fuera al circo. Me convenció
y fuimos. Después del circo me ayudó
a dibujar la cabeza de la persona y
me dijo que dibujara la persona sin
parar. No logré dibujar a la persona.
El sábado en la mañana fuimos
al concurso. Al final, yo y mi amiga
ganamos el concurso, nos fuimos a

A8c

WE Score: 3; Conventions Score: 3

23. Continuación

la casa más feliz que nunca.

11 20 (19)

Anchor Paper 8

Written Expression (WE)

Score Point 3

La respuesta nos presenta una narración en la que el estudiante y su amiga participan en una competencia de dibujo. La historia fluye de una manera muy clara y coherente, debido al buen uso de transiciones y un vocabulario preciso a lo largo de la historia. También, establece una organización efectiva para presentar sus ideas. Responde a todas las partes de la pregunta e incorpora detalles de la historia original para elaborar sus propias ideas. La respuesta demuestra absoluta comprensión del propósito de la tarea.

Conventions

Score Point 3

La respuesta muestra control consistente de las convenciones del lenguaje. La construcción de las oraciones es variada y consistente. También, las palabras están bien escritas y el uso correcto de las mayúsculas son apropiados a las normas que rigen el idioma.